BYRRH

VIN TONIQUE et APÉRITIF
RECOMMANDÉ AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE
Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales,
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche.
Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux blocs de la rue du Canal, 2ème District.

SIROP ANGELL
CONTRE LA TOUX COQUELUCHE
TOUX, RHUME, BRONCHITE, MALADIES DES POUMONS ET DE LA GORGE
PRIX, (expédié Franco) 25 et 50 SOUS
Préparé par DR. RICHARD ANGELL
Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans.

F. A. BRUNET
IMPORTATEUR DIRECT
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER
313 RUE ROYALE 313
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.
La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.
Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.
Les ordres de la campagne sont sollicités.
PHONE MAIN 4360.

CHARBON QUEEN
PRÉFÉRABLE AU MONTEVALLO
Il est aussi bon que le Charbon Anglais Cannell
60 sous seulement
W. G. COYLE CO., Inc.
337 RUE CARONDELET Téléphone Main 2126

The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.
323 Chartres Street NEW ORLEANS
SPÉCIALITÉ DE
TRAVAUX EN FRANÇAIS
TRADUCTIONS EN,
Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

L'ABEILLE
L' Abeille Bourdonne Constamment
¶ Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.
¶ Ce journal convient à mille acheteurs qui ne peuvent être approchés par un autre moyen.
¶ Téléphonez 3487 Main et demandez que notre "ad man" aille vous voir.

"Onyx" Hosiery
Marque de Fabrique.
Les bas et chaussettes marque "ONYX" durent plus longtemps que tout autre connu. Pour hommes, femmes et enfants, depuis 25c. jusqu'à $5.00 la paire, de n'importe quelle couleur ou style que vous voudrez, depuis le coton jusqu'à la soie. Assurez-vous que chaque paire porte la marque de fabrique ci-dessus. En vente dans tous les bons magasins.
LORD & TAYLOR Distributeurs en Gros NEW YORK

FEUILLETON DE L'ABEILLE
DE LA NOUVELLE-ORLEANS

No. 48 Commencé le 8 novembre 1913

LE CRIME D'ORCIVAL

(SUITE)

L'envie a d'irrésistibles arguments. La détermination d'Hector était irrévocable lorsqu'il entra au Valfeuillu.

Il ne partit pas.

Et il n'avait cependant ni l'excuse de la passion, ni l'excuse de l'entraînement; il n'aimait pas, il n'aima jamais la femme de son ami, et son infamie fut réfléchie, raisonnée, froidement préméditée.

Mais entre elle et lui, une chaîne se riva, plus solide que les liens fragiles de l'adultère: leur haine commune pour Sauvresy.

Ils lui devaient trop, l'un et l'autre. Sa main les avait retenus au bord du cloaque où ils allaient rouler. Car Hector ne se serait pas brûlé la cervelle, car Berthe n'aurait pas trouvé de mari. Fatalement ils en seraient arrivés, lui, à traîner en compagnie de chevaliers d'industrie un grand nom déshonoré; elle, à étaler sur les chaises du boulevard une beauté flétrie.

Les heures de leurs premiers rendez-vous se cousumèrent en paroles de colère, bien plutôt qu'en propos d'amour. Ils sentaient trop profondément, trop cruellement l'ignominie de leur conduite, pour ne pas chercher à se rassurer contre leurs remords.

Ils s'efforçaient de se prouver mutuellement que Sauvresy était ridicule et odieux. Comme s'ils eussent été absous par ses ridicules—en admettant qu'il en eût.

Si, en effet, notre monde est horrible à ce point, que la confiance y soit une sottise, il fut un sot, cet homme de cœur qu'on trompait sous ses yeux, dans sa maison. Il fut un sot, car il avait foi en sa femme et en son ami.

Il ne se doutait de rien et tous les jours il se félicitait d'avoir réussi à retenir Trémorel, à le fixer. A tout venant, il répétait sa fameuse phrase:

— Je suis trop heureux!

Berthe, il est vrai, dépensait pour entretenir ses riantes illusions des trésors de duplicité.

Elle, si souvent capricieuse autrefois, nerveuse, volontaire, elle devint peu à peu soumise jusqu'à l'abnégation et d'une angélique douceur.

De son mari dépendait l'avenir de sa liaison, et rien ne lui coûtait pour empêcher le plus léger soupçon d'effleurer sa naïve sécurité. Elle payait l'horrible tribut des femmes adultères, réduites par la peur, par leurs anxiétés de tous les instants, aux feintes les plus honteuses et les plus déshonorantes de la passion.

Telle fut d'ailleurs leur prudence que, chose rare, personne, dans leur entourage, ne se douta jamais de rien.

Et cependant, Berthe n'était pas heureuse.

Cet amour ne lui donnait rien des joies célestes qu'elle en avait attendues. Elle espérait être emportée dans les nuages, et elle restait terre à terre, s'embarrassant à toutes les misérables vulgarités d'une vie de transes et de mensonges.

Peut-être s'aperçut-elle que pour Hector elle était surtout une vengeance, qu'en elle il aimait surtout la femme enlevée à un ami lâchement envié.

Et pour comble, elle était jalouse!

Après plusieurs mois, elle n'avait pu obtenir de Trémorel qu'il rompît avec Miss Fancy. Toutes les fois, qu'elle se résignait à aborder cette question si humiliante pour elle, il avait la même réponse, prudente et sensée peut-être, mais à coup sûr injurieuse et irritante:

— Songez, je vous prie, Berthe, répondait-il, que Miss Fancy est notre sécurité.

Le fait est cependant, qu'il songeait aux moyens de se débarrasser de Jenny. L'entreprise présentait des difficultés. Tombée dans une misère relative, la pauvre fille devenait plus tenace que le lierre et désespérément se cramponnait à Hector.

Elle lui faisait souvent des scènes, prétendant qu'il n'était plus le même, qu'il changeait; et elle était triste, elle pleurait, elle avait les yeux rouges.

Un soir, dans un accès de colère, après avoir attendu en vain son amant une partie de la journée, elle lui avait fait des menaces singulières.

— Tu as une autre maîtresse, lui avait-elle dit, je le sais, j'en ai la preuve. Prends garde! Si jamais tu me quittais, c'est sur elle que tomberait ma colère, et crois que je ne ménagerais rien.

Le comte de Trémorel eut le tort de n'attacher aucune importance aux propos de Miss Fancy, Cependant ils hâtèrent la séparation.

— Elle devient insupportable, pensait-il et si un jour je ne venais pas, elle serait capable de me relancer jusqu'au Valfeuillu et d'y faire un scandale affreux.

C'est pourquoi, les plaintes et les larmes de Berthe aidant, il s'arma de courage et partit pour Corbeil, résolu à rompre à tout prix.

Il prit, pour annoncer ses intentions, toutes les précautions imaginables, cherchant de bonnes raisons, des prétextes plausibles.

— Il faut être sage, vois-tu, Jenny, disait-il, et pour un temps cesser de nous voir. Je suis ruiné, tu le sais, un mariage seul peut me sauver.

Hector s'était préparé à une explosion terrible de fureur, à des cris perçants, à des attaques de nerfs, à des évanouissements. Rien. A sa grande stupéfaction, Miss Fancy ne répondit pas un seul mot.

Seulement, elle devint plus blanche que sa colerette, ses lèvres d'ordinaire si rouges blêmirent, ses grands yeux s'injectèrent, non de sang, mais de bile.

— Ainsi, fit-elle, les dents serrées par sa colère contenue, ainsi tu te maries!

— Il le faut bien, hélas! répondit-il, avec un soupir hypocrite; songe que dans ces derniers temps je n'ai pu t'être utile qu'en empruntant de l'argent à mon ami; sa bourse ne sera pas éternellement à ma disposition.

Miss Fancy prit les mains d'Hector et l'attira au jour, près de la fenêtre. Là, le fixant, comme si l'obstination de son regard eût pu faire tressaillir la vérité en lui, elle lui dit lentement, en scandant ses mots:

— C'est bien vrai, n'est-ce pas, si tu m'abandonnes, c'est pour te marier ?

Hector dégagea une de ses mains pour l'appuyer sur son cœur.

— Je te le jure sur mon honneur, affirma-t-il.

— Alors, je dois te croire.

Jenny était revenue au milieu de la chambre. Debout, devant la glace, elle remettait son chapeau, disposant gracieusement les brides, tranquillement, comme si rien ne s'était passé.

Quand elle fut prête à sortir, elle revint à Trémorel.

— Une dernière fois, demanda-t-elle d'un ton qu'elle s'efforcait de rendre ferme et que démentaient ses yeux brillants d'une larme près de rouler, une dernière fois, Hector, c'est bien fini?

— Il le faut.

Fancy eut un geste que Trémorel ne vit pas, sa figure prit une expression méchante, ses lèvres s'entr'ouvrirent pour quelque réponse ironique, mais elle se ravisa presque aussitôt.

— Je pars, Hector, dit-elle, après un moment de réflexion. Si c'est vraiment pour te marier que tu me quittes, jamais tu n'entendras parler de moi.

— Eh! mon enfant, j'espère bien que je resterai ton ami.

— Bien! bien! Si au contraire, comme je le crois c'est pour une autre maîtresse que tu m'abandonnes, rappelle-toi ce que je te dis: Tu es un homme mort, et elle est une femme perdue.

Elle ouvrait la porte; il voulut lui prendre la main, elle le repoussa.

— Adieu!

Hector courut à la fenêtre pour s'assurer de son départ. Oui, elle se résignait, elle remontait l'avenue qui conduit à la gare.

— Allons, se dit-il, ç'à été dur, mais moins que je ne croyais. Vraiment, Jenny était une bonne fille.

XVI

Lorsqu'il parlait à Miss Fancy d'un mariage conclu, le comte de Trémorel ne mentait qu'à demi. Il était, en effet, question pour lui d'un mariage, et si les choses n'étaient pas aussi avancées qu'il lui plaisait de le dire, au moins les préliminaires faisaient-ils prévoir une prompte et favorable issue.

L'idée venait de Sauvresy, plus que jamais désireux de compléter son œuvre de sauvetage et de restauration.

Un soir, il y avait de cela un peu plus d'un mois, il avait, après le dîner, entraîné Trémorel dans son cabinet.

A continuer.

PLUS D'APPETIT ??
Prenez alors un verre de
"DUBONNET"
Le grand tonique et apéritif français, supérieur au meilleur
COCKTAIL
Vendu dans tous les hôtels, restaurants et clubs de la Nouvelle-Orléans et aussi par tous les marchands de vin et les épiciers

Insistez sur l'original
"DUBONNET"
et évitez les contrefaçons
E. C. VILLERE CO
Distributeurs pour le Sud

VAPEURS
LIGNE FRANÇAISE
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
LIGNE DIRECTE AU HAVRE, PARIS (FRANCE)
Départs de New York, tous les mercredis à 10 heures du matin.
*LA SAVOIE, 31 décembre.
†FRANCE (neuf), 7 janvier.
*LA LORRAINE, 14 janvier.
*LA PROVENCE, 21 janvier.
*LA SAVOIE, 28 janvier.
†LA FRANCE (neuf), 4 février.
*Vapeur à double hélice.
†Vapeur à quadruple hélice.
Agence générale, 19 rue State, N. Y.
Nouvelle-Orléans-Havre Direct.
S. S. VIRGINIE, 5 janvier.
S. S. CALIFORNIE, 22 janvier.
Passage de cabine.....$60.00
Passage d'entrepont.....$33.00
FRANK J. ORFILA,
Agent Général du Sud.
No. 802 rue Commune, Bâtisse Hennen.
fermars—1a

JULES LALERE
IMPORTATEUR
d'Espadrilles Françaises
Confortables pour les cors et oignons. Excellentes pour la maison, le bureau et le gymnase. La chaussure la plus durable qui soit fabriquée.
611 Rue Bourbon,
Nouvelle-Orléans - - Louisiane

UN MULATRE, MAIRE EN ANGLETERRE

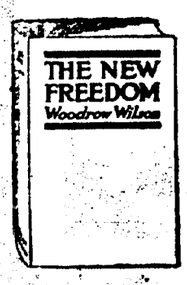
Autre curiosité anglaise; un mulâtre M. Archer, a été élu maire de Battersea, un important faubourg de Londres.

Le nouveau maire a déclaré qu'il était fier d'être un homme de couleur et il a ajouté que son élection est un fait historique.

C'est en effet, la première fois, dans l'histoire du peuple anglais, qu'un homme de couleur est élu maire.

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurée dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos réglements.

The New Freedom
(LA NOUVELLE LIBERTÉ)
Par son Ex. WOODROW WILSON
Président des Etats-Unis
Ce livre vous apprendra à connaître l'homme vrai qu'est votre Président
3ème Grande Édition, Net $1.00
EN VENTE CHEZ
Adrien Rémond
232 RUE BOURBON 232
EN VILLE
Doubleday, Page & Co.,
GARDEN CITY, N. Y.



CHEMINS DE FER. CHEMINS DE FER.

EXCURSIONS
New Orleans Great Northern Railroad
DIMANCHE
ENTRE NOUVELLE ORLEANS ET
Ramsay, Covington, Claiborne, Abita Springs, Ozone Park, Mandeville, Nott, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Hygeia, Bonfouca.
$1.00
Folsom, Unville, Hoods, Red Bluff et Pflazheim
$1.25
Bogalusa, Rio, Sun, Bush, Tallsheek, Florenville, Maud, Amos et Intermédiare.
$1.25
Prix réduits également de Columbia, Ligne Principale et Sud; Tylertown et Stations sur Bogue Chitto et Embranchements de Shore Line à la Nouvelle-Orleans.
HORAIRE.
De la Nouvelle-Orléans.
Quitte la Station Terminale.....7:35 a. m.
Arrive à la Station Terminale..8:05 p. m.
Arrive Terminal Station.....10:05 a. m.
Quitte Terminal Station..... 6:00 p. m.
Pour plus amples informations voyez l'agent des billets, Terminal Station, Canal et Bassin, ou téléphonez Main 4800.

L'ILLINOIS CENTRAL
Fournit le Service le Plus Efficace pour
Chicago
St. Louis
Louisville
Cincinnati
et Tous les Points au Nord, à l'Est et à l'Ouest. Deux Trains sur Tout le Parcours Journellement. Lumières et Eventails Electriques. Chars à Coupés Indestructibles Construits en Acier. Toutes les Commodités et le Luxe du Voyage Moderne Donnés aux Clients.
Bureau de l'Illinois Central,
141 rue St. Charles.

L&N
Exclusivement de Première Classe
--EST LE--
NEW YORK-NOUVELLE ORLEANS LIMITE
qui quitte la Nouvelle-Orléans journellement à 8:00 p. m. un train Pullman entier avec Cars de Club et d'Observation.
Le Temps le Plus Rapide Possible
Plus amples informations concernant les horaires, etc., au
201 RUE ST. CHARLES.

QUEEN & CRESCENT ROUTE
Le Train de New York
Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M.
DIRECTEMENT
A la 32me rue et la 7me Avenue
Un filet de Broadway.
Eclairé à l'Electricité.
Excellent Service de Wagon Restaurant.
"A La Carte"
Bureau des Billets,
211 RUE ST. CHARLES.
Dépôt: Station Terminale, rue du Canal.
PHONE MAIN 2929.

Pourquoi n'allez-vous pas aux
Mineral Wells
Seule ligne faisant un service direct
DALLAS ET FORT WORTH
Bureau 207 Rue St. Charles.

BUREAU DE PLACEMENT
SYLVAIN VIDALAT
214 EXCHANGE ALLEY
Chambres garnies de premier ordre. Prix modérés.
OUVERT TOUTE LA NUIT
18sept

CENDRES CENDRES
A vendre en n'importe quelle quantité
Spécialité de wagons complets
THOMAS M. JOHNSTON
1925 RUE ANNONCIATION
Téléphone Jackson 1445
Terrains mis à niveau. Tombereaux à louer
26oct—1 an

EMILIEN PERRIN JOSEPH E. BLUM
Emilien Perrin
PROPRIETES FONCIERES
Actions et Obligations, Assurances
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE
NOTRE SPÉCIALITÉ
Billets Hypothécaires Vendus et Achétés
305 RUE BARONNE
PHONE MAIN 15

E. A. ANDRIEU
SUCCESSEUR
JULES ANDRIEU
PROPRIETES FONCIERES
STOCKS ET BONS
802 RUE PERDIDO
Membre de la New Orleans Stock Exchange
P. O. Box Nouvelle-Orléans, L.